

# São Jorge



Ponte na ribeira de São Jorge; observam-se: os arcos do vão principal e as guardas de alvenaria no tabuleiro da ponte; à direita, dois homens e uma criança junto ao muro da ponte; e um arco secundário. Foto Perestrellos, post. 1949, negativo em película, MFM-AV, em depósito no ABM, PER/6817.

Bridge on the stream of São Jorge; one can see: the arches of the main span and the stone masonry railings on the bridge deck; on the right, two men and a child by the bridge wall; and a secondary arch. Photo by Perestrellos, post 1949, film negative, MFM-AV, in deposit at ABM, PER/6817.



Vista da Igreja matriz de São Jorge, a partir do sítio da Cruz observam-se: em primeiro plano, o pavimento em terra batida da Estrada Nacional 1 (atual Estrada Regional 211); à esquerda, uma rapariga e uma mulher a apoiar um volume na bermã da estrada. Foto Perestrellos, 1949-05-28, negativo em película, MFM-AV, em depósito no ABM, PER/6841.

View of the parish church of São Jorge, from Cruz area; one can see: in the foreground, the dirt pavement of the National Road 1 (currently Regional Road 211); on the left, a girl and a woman supporting a load on the side of the road. Photo by Perestrellos, 1949-05-28, film negative, MFM-AV, in deposit at ABM, PER/6841.



Paisagem costeira da freguesia de São Jorge, a partir do sítio do Farrobo; observam-se: em primeiro plano, uma vereda na orla da arriba e casas com coberturas de colmo e telha; ao fundo, o Ilhéu de São Jorge. Foto Perestrellos, 1949-05-28, negativo em película, MFM-AV, em depósito no ABM, PER/6856.

Coastal landscape of São Jorge parish, from Farrobo area; one can see: in the foreground, a "vereda" (countryside path) in the edge of the cliff and tiled and thatched roof houses; in the background, Ilhéu (islet) de São Jorge. Photo by Perestrellos, 1949-05-28, film negative, MFM-AV, in deposit at ABM, PER/6856.



Vista do calhaus de São Jorge; observam-se: casas com coberturas de telha na orla costeira; troços da Estrada Real 23; à esquerda, o vale da ribeira de São Jorge. Foto Perestrellos, 1948-02-05, negativo em película, MFM-AV, em depósito no ABM, PER/6864.

View of the pebble beach of São Jorge; one can see: tiled roof houses on the seaford; sections of the Royal Road 23; on the left, the stream of São Jorge valley. Photo by Perestrellos, 1948-02-05, film negative, MFM-AV, in deposit at ABM, PER/6864.

Cabo aéreo (atual miradouro do Cabo Aéreo); observam-se: à esquerda, a casa das máquinas e a estrutura metálica que suporta o cabo de aço e um homem e um rapaz na caixa de carga em madeira. Foto Perestrellos, 1948-02-05, negativo em película, MFM-AV, em depósito no ABM, PER/6867.

Aerial cableway (currently Cabo Aéreo viewpoint); one can see: on the left, the engine room and the metal structure supporting the steel cable; and a man and a boy in the wooden cargo box. Photo by Perestrellos, 1948-02-05, film negative, MFM-AV, in deposit at ABM, PER/6867.

Cabo aéreo (atual miradouro do Cabo Aéreo); observam-se: um cabo de aço com uma das extremidades presa ao fundo do mar; um homem e um rapaz na caixa de carga em madeira; no mar, uma embarcação de carreta fundeada; sobre a encosta, os degraus calcetados da Estrada Real 23. Foto Perestrellos, 1948-02-05, negativo em película, MFM-AV, em depósito no ABM, PER/6870.

Aerial cableway (currently Cabo Aéreo viewpoint); one can see: a steel cable with one end attached to the seabed; a man and a boy in the wooden cargo box; in the sea, a cargo vessel at anchor; on the hillside, the cobbled steps of the Royal Road 23. Photo by Perestrellos, 1948-02-05, film negative, MFM-AV, in deposit at ABM, PER/6870.

Farol de São Jorge no sítio do Farrobo; observam-se: um muro que delimita a casa dos faroleiros, a rosa-dos-ventos no pátio, o posto de transformação e o farol coroado por uma cúpula e rosa-dos-ventos; à direita, uma vigia e antenas de rádio. Foto Perestrellos, 1959-03-31, negativo em película, MFM-AV, em depósito no ABM, PER/6906.

São Jorge lighthouse in Farrobo area; one can see: a wall bordering the lighthouse keepers' house, the compass rose in the courtyard, the electrical substation and the lighthouse crowned by a dome and a compass rose; on the right, an observation post and radio antennas. Photo by Perestrellos, 1959-03-31, film negative, MFM-AV, in deposit at ABM, PER/6906.

